***This template section is to be inserted into the consent form of the main project when banking health information/biospecimens only at a location outside of MCW/Froedtert Hospital (“distant banking”). If banking at MCW/FH, a separate Banking consent form must be used. See the Banking policy for further details.***

***Language in blue text indicates a choice between templated options and/or text that can be edited to specify information. Sections that contain multiple options for required text are in black text, but the options are separated with blue slashes to signal a decision.***

**Optional Project(s)**

**NOS GUSTARÍA ALMACENAR SU [HEALTH INFORMATION/SPECIFY BIOSPECIMEN(S)] PARA FUTURAS INVESTIGACIONES**

“Almacenamiento” es guardar información médica o especímenes biológicos para futuros proyectos de investigación. Un “banco” es el lugar donde se almacena. El [PI]/[Sponsor] quiere su permiso para almacenar <your health information/your <specify biospecimen(s)>> que se obtuvo durante el proyecto principal. // <restos de <specify biospecimen(s)> del proyecto principal> // <specify biospecimen> que necesitarán [insert procedure] solo para el propósito de este banco>.

El objetivo del banco es <collect as much data and/or biospecimens as possible for future research // [insert other reason for banking]>. [PI]/[Sponsor] would like you to take part in this bank because you have [specify disease or condition].

***Blue bullet points contain text that may be deleted if not applicable. If the information is applicable to the project, the text is required.***

**INFORMACIÓN DEL ALMACENAMIENTO**

* Es libre de decir sí o no. <No importa lo que decida, puede seguir participando en el proyecto principal. // Si decide no participar en el banco, no puede participar en el proyecto principal.
* Include the risks of additional procedures performed only for the purpose of the banking: [Insert procedure] es un procedimiento adicional que no es parte del proyecto principal. There [is/are] a [small/high] risk(s) of [state risk of procedure(s)] when collecting your [specify biospecimen] for banking.
* <Data/Biospecimen(s)> se guardarán en <insert name of bank and location> por <insert timeframe>. // Ya que el objetivo de este banco es responder preguntas en el futuro, sus datos o muestras se guardarán durante mucho tiempo, tal vez para siempre.
* Las muestras se pueden transferir al patrocinador de la investigación, sus colaboradores, socios de investigación, personas designadas u otros terceros relevantes que puedan analizar las muestras en relación con este proyecto.
* Si acepta permitir que se almacenen sus <specify biospecimen(s)>, existe la posibilidad de que se usen para estudiar material genético. El material genético, o genes, se compone de ADN y contiene toda la información que se transmite en las familias. Estos proyectos pueden analizar diferencias en el material genético que podrían influir en la probabilidad de desarrollar una determinada enfermedad o de responder a medicamentos o tratamientos específicos.
* <El patrocinador de la investigación, otros investigadores o empresas de investigación> // <Otros investigadores o empresas de investigación> podrán patentar o vender productos, descubrimientos y datos o información que resulten de esta investigación. <Ni el Sponsor o el <PI> le pagarán> // <El PI no le> pagará si esto ocurre. No recibirá pagos ni derechos comerciales por productos, datos, descubrimientos o materiales obtenidos o producidos a partir de su <health information/specify biospecimen(s)>.
* Si retira su consentimiento para participar en el proyecto, también puede solicitar que se destruya su <health information/specify biospecimen(s)> si aún no se han usado. Esta solicitud se debe hacer mediante su <researcher/ research doctor/ research director>. El patrocinador de la investigación usará cualquier información procesada desde su <health information/biospecimen(s)> que ocurra antes de que usted retire su consentimiento. Insert the following if applicable: <Ya que su <health information/specify biospecimen> está en <name of bank/laboratory/repository> no podemos asegurar que esto suceda.> <Si su <health information/ specify biospecimen(s)> ya no se identifica como suya, no es posible eliminarla del banco.
* If health information/biospecimen(s) sent is/are IDENTIFIED or CODED, insert: Su <health information/specify biospecimen(s)> se enviará a [name of bank] con algunos datos personales. Los identificadores personales como [specify identifiers (e.g. dates, initials, hospital numbers)] podrían identificarlo. <Your information will be protected with a code, and only [PI/research team] will have the information to reidentify your data/biospecimens once it/they is/are sent to [bank].> Uno de los riesgos de participar en una investigación es que más personas manejarán su información médica personal. Es posible que una persona no autorizada la vea. Si algunos registros incluyen información genética, la ley federal prohíbe que las compañías de seguros médicos nieguen el seguro médico, o que las grandes empresas nieguen empleos, basándose en su información genética. Pero la misma ley no protege su capacidad para obtener un seguro de discapacidad, de vida o de atención a largo plazo. Si tiene preguntas, puede hablar con el <researcher/ research doctor/ research director> sobre si esto podría aplicar para usted.

If health information/biospecimen sent is ANONYMOUS, insert: Su <health information/specify biospecimen(s)> se enviará a <name of bank> sin datos personales, para que los investigadores de <name of bank> no sepan quién es usted.

**MI DECISIÓN SOBRE EL PROYECTO DE ALMACENAMIENTO**

***Insert appropriate decision choices. This section may be duplicated to address multiple decisions.***

|  |  |
| --- | --- |
| Escriba sus iniciales en 1 o 2: | |
| **INICIALES** | NO quiero almacenar mi <health information/biospecimen(s)> en este proyecto. Esto significa que todavía puedo participar en el proyecto principal. // Esto significa que NO puedo participar en el proyecto principal. **Deténgase aquí** y hable con el Dr. \_\_\_\_. No firme este formulario. |
| **INICIALES** | Acepto almacenar mi <health information/specify biospecimen(s)>. |